



**Discrimination is Against the Law**

Lifespan complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Lifespan does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

**Lifespan:**

*Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:*

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

*Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:*

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, please contact Interpreter Services at **401-606-8884**.

If you believe that Lifespan has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

**Civil Rights Coordinator**  
Patient and Guest Services  
593 Eddy Street, Providence, RI, 02903  
Telephone: 401-444-5817  
TTY: 800-745-5555  
Fax: 401-444-3009  
Email: [pgs@lifespan.org](mailto:pgs@lifespan.org)

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, the Civil Rights Coordinator can help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
800-368-1019, 800-537-7697 (TTY)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

**SPANISH:** ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555).

**FRENCH:** ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-401-606-8884 (ATS : 1-800-745-5555).

**ALBANIAN:** KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555).

**GREEK:** ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555).

**CREOLE:** ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555).

**ITALIAN:** ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555).

**POLISH:** UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555).

**CHINESE:** 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555)。

**HINDI:** ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मु त में भाषा सहायता सेवाएं हैं। 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555) पर कॉल करें।

**IBO:** Ntị: Ọ buru na asụ Ibo, asụsụ aka ọasụ n'efu, defu, aka. Call 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555).

**PORTUGUESE:** ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555).

**RUSSIAN:** ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-401-606-8884 (телетайп: 1-800-745-5555).

**TAGALOG:** PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555).

**VIETNAMESE:** CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555).

**YORUBA:** AKIYESI: Ti o ba nso ede Yoruba ofe ni iranlowo lori ede wa fun yin o. E pe ero ibanisoro yi 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555).

**GUJARATI:** સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555).

**KOREAN:** 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555) 번으로 전화해 주십시오.

**CAMBODIAN:** ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយភ្នែកភាសា ដោយមិនគិតលុយ គឺអាចមានសំរាប់អ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555)។

**BASSA:** Dè dè nià kè dyédé gbo: Ɔ jù ké m̀ [Bàsòò-wùdù-po-nyò] jù ní, níí, à wuđù kà kò dọ po-poò b́éin m̀ gbo kpáa. Dá 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555)

**LAO:** ໂປດລາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ. ຕະຫຼອດມື້ພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທສ 1-401-606-8884 (TTY: 1-800-745-5555).

**ARABIC:** ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 401-606-8884-1 (رقم هاتف الصم والبكم: 800-745-5555-1).